

Salud&Sociedad

«No entender el lenguaje médico sobredimensiona el problema y su impacto»

» La neonatóloga del Hospital Río Hortega de Valladolid, Sonia Caserío, participa en la elaboración de un Diccionario ilustrado en términos de neurología neonatal

Compartir f t g+ in Compartido 4 veces



La doctora Sonia Caserío muestra el diccionario para padres sobre neurología neonatal - F. HERAS

DIANA G. ARRANZ / Valladolid

28/07/2017 13:37h - Actualizado: 28/07/2017 13:37h.

Guardado en: [España Castilla y León](#)

Un equipo de profesionales de la **Fundación NeNe** ha elaborado el primer **Diccionario ilustrado de términos de Neurología Neonatal** para padres y madres que se enfrentan a la difícil situación de comprender qué ocurre a su bebé enfermo o ingresado en una Unidad de Neonatología, así como a prestarle los cuidados más adecuados a su estado. En su elaboración ha participado Sonia Caserío Carbonero, neonatóloga en la Unidad Neonatal del Hospital Universitario Río Hortega de Valladolid, quien además es miembro del Comité de Ética Asistencial, y profesora asociada de Pediatría de la Universidad de Valladolid.

-¿Por qué forma parte de los autores de este diccionario?

-Porque soy patrona fundadora y miembro de la Fundación NeNe, que nace en el año 2015 impulsada por la Asociación para el Desarrollo de la Neurología Neonatal, así como por un grupo de profesionales de distintos ámbitos, con la idea de promover una mejor atención de los problemas neurológicos en los recién nacidos, potenciar las capacidades de estos niños y mejorar el bienestar de ellos y sus familias. Fundación NeNe es una organización sin ánimo de lucro cuyo principal objetivo es la formación, investigación y divulgación de los problemas neurológicos de los recién nacidos que quiere convertirse en punto de encuentro entre profesionales de la medicina, las familias y la sociedad.

Publicidad

TEMAS RELACIONADOS

SALUD HOSPITALES VALLADOLID

DICCIONARIOS

EL TIEMPO

Burgos | León | Palencia | Segovia | Valladolid
| Zamora | Ávila | Soria

Hoy



30° 18°

Mañana



29° 16°

Viernes



27° 16°

VER PREVISIÓN

EDUCACIÓN



ARQUEOLOGÍA

Un verano «en busca del tesoro»

La época estival también es la de los arqueólogos, una carrera de fondo y muchos años para desvelar la Historia

CRISTINA ROSADO

ABC

-¿En qué ha consistido su colaboración?

-He participado junto al resto de coautores en todas las fases del proceso, desde concebir la idea, elegir el formato, elegir los términos a desarrollar, redactar los términos y corregir la versión final. Las ilustraciones han sido realizadas por un dibujante que también fue neonatólogo Xavier Krauel.

-¿Cómo suelen ser las reacciones de los padres cuando reciben la noticia de un problema neurológico en su bebé?

-Recibir la noticia de que un hijo tiene problemas neurológicos es una experiencia traumática y abrumadora; un hecho que rompe todas las expectativas que rodean al nacimiento. Esta preocupación por el estado de salud del hijo es una cuestión crucial para las familias y genera una especial ansiedad. Dada la trascendencia que estas pruebas pueden tener para su futuro, no es infrecuente que los padres experimenten algún tipo de bloqueo psicológico cuando reciben diagnósticos y resultados. Esta situación les impide entender plenamente esa información y formular preguntas importantes que pueden surgir posteriormente y a las que, a veces, intentan dar respuesta recurriendo a fuentes que no siempre tienen la calidad necesaria. Se producen también situaciones interculturales donde el paciente no comprende bien el idioma, algunos de los términos que utilizan los profesionales sanitarios o, sencillamente, el profesional utiliza palabras demasiado técnicas para ellos.

“

«Es una obra inédita y también sirve de apoyo en su labor a otros profesionales»

-¿Y por ello deciden elaborar este documento?

-En la Fundación nos preguntamos de qué forma podríamos ayudar a paliar esta situación y, basándonos en años de experiencia, entendimos que una de las muchas dificultades es comprender los términos médicos; lo que les hace dimensionar los problemas presentes, así como su potencial impacto

en las capacidades futuras de sus hijos. Creemos que este diccionario ilustrado de términos de Neurología Neonatal para padres podrá ayudar a las familias a comprender qué les ocurre a sus hijos. El formato ilustrado persigue acercar los términos médicos mediante un lenguaje llano, alejado en lo posible de tecnicismos y apoyado en ilustraciones sencillas.

-¿No existía ningún documento parecido previo?

-Esta obra es absolutamente novedosa y también sirve de apoyo a su labor a otros profesionales que, como los de Atención Temprana, rehabilitación o que trabajan en el sistema educativo, tienen que explicar a los padres de manera sencilla algunas cuestiones relacionadas con los problemas neurológicos. Con ello la Fundación NeNe pretende llegar al mayor número de familias posible, así que el Diccionario se puede descargar gratis desde la web www.neurologianeonatal.org.

-¿Los padres estarán mejor informados?

-Nuestro objetivo es dar tranquilidad a los padres. La Pediatría actual pasa por integrar a la familia en los cuidados y en la toma de decisiones en el tratamiento de los pacientes, por empoderar a los padres y, para ello, lo primero es que sepan qué les pasa a su hijo. Queremos que salgan de la unidad de hospitalización, de la consulta.... y que acudan al Diccionario para conocer y ver en las ilustraciones qué consecuencias y qué perspectivas de desarrollo tiene la dolencia que afecta a su hijo y que cuando vuelvan traigan nuevas preguntas que les surjan de la adquisición de esos conocimientos en el Diccionario: así podremos responder todas sus dudas y eso disminuirá su incertidumbre y, por tanto, les hará ganar tranquilidad. Queremos que los padres puedan pasar de preocuparse a ocuparse.

TEMAS

[SALUD](#) [HOSPITALES](#) [VALLADOLID](#) [DICCIONARIOS](#)

LO MÁS LEÍDO EN...

ABC.es

Castilla y León

El Gobierno echa el cierre a Garoña

Los dueños de la térmica de Anllares piden al Gobierno el cierre de la central

Herrera expresa a Rajoy su «sentimiento de decepción y cierto abandono» por el cierre de Garoña

Los pueblos del entorno de Garoña: «Lo teníamos asumido»

Puente cree que Óscar López «no debe seguir» como senador autonómico

MOSTRAR MÁS



BLOG: LA VINOTECA

Las cabras, protagonistas del concierto de Liberalia

POR IVÁN TOMÉ

LO ÚLTIMO

En ABC.es

En Castilla Y León

El desempleo cae en 533 personas en julio

Estrategias en miniatura

ABC

> Toda la actualidad en portada

Mikel Landa (Sky), primer líder de la Vuelta Ciclista a Burgos

0

Compartir

f

t

g

in


Compartido 4 veces

Abre ahora tu Depósito Naranja a 2 meses al 1.50%TAE de ING DIRECT

Nuevas tarifas con gigas a lo bestia. Llamadas ilimitadas+10GB 20€/mes

Comprueba al momento si está pre-autorizada tu hipoteca.


Ven a la Mutua y mejoramos el precio de renovación del seguro de tu coche



Buen tiempo, buena playa

Hasta -45% dto., bono hasta 20€/día y regalo primeras 1001 reservas

[melia.com](#)



¿Soltero y mayor de 40?

1 de cada 4 solteros encuentran pareja ONLINE en España gracias a eDarling

[www.eDarling.es](#)

Hallan muerto a un hombre de 78 años en una vivienda de León

MOSTRAR MÁS

Publicidad

TAL DÍA COMO HOY EN ABC...



1919



1924



1928

▼ DÍA

▼ MES

▼ AÑO

BUSCAR

LAS TIRAS DE ABC

FE DE RATAS

J.M. Nieto

EL SACAPUNTAS

Puebla

Publicidad

SERVICIOS



Programación TV



Cartelería

Trailers



Lotería



Horóscopo



Juegos



Traductor



Recetas

TE RECOMENDAMOS



La Complutense entierra el «edificio de la muerte» medio siglo después



Noticias de Iñaki Urdangarín



Noticias de Conchita Martínez

CONTENIDO PATROCINADO



La Subasta Extraordinaria de Verano 2017 de todocoleccion ha comenzado. Entra y Puja por lotes Excepcionales.

(todocoleccion)



Ni Rajoy ni la UE puede detener la caída económica que se aproxima en España

(Inversor Global)



10 espectaculares hoteles Todo Incluido en España

(Room5)

recomendado por



Subimos los gigas, no precios

Nuevas tarifas con gigas a lo bestia. Llamadas ilimitadas+10GB 20€/mes

[www.simyo.es](#)



Colección Rioja Verano 2017

i30% de descuento! iY sacacorchos y transporte gratis!

[vinoseleccion.com/coleccionrioja](#)

0 comentarios

Debes estar registrado para comentar, [puede hacerlo aquí](#), es gratis

Escribir un comentario

ENVIAR COMENTARIO

<

DESCUENTOS ABC.ES

>

Rumbo

HOTELES DESDE 15€

VER MÁS

Copyright © DIARIO ABC, S.L.

ESPECIALES

Lotería de Navidad

Horóscopo Chino

Ofertas Black Friday

CLASIFICADOS

Tusanuncios

Pisos.com

Autocasión

Infoempleo

Entradas Teatro Madrid

INSTITUCION

Máster ABC

Museo ABC

Suscripción ABC papel

Promociones ABC

Política de cookies

ABC

ABC en Kiosko y Más

MAPA WEB

Última hora	España	Casa Real	Madrid	Sevilla	Canarias
Castilla y León	Cataluña	C. Valenciana	Galicia	Navarra	País Vasco
Toledo	Internacional	Opinion	Deportes	Real Madrid	Atlético de Madrid
Fútbol	Baloncesto	Tenis	Fórmula 1	Motos	Náutica
Economía	Conocer	Ciencia	Salud	Familia	Viajar
Tecnología	El Recreo	Natural	Motor	Cultura	La Guía TV
Hoy Cinema	Historia	Libros	Teatro	Arte	Toros
ABC Cultural	Museo ABC	Eurovisión	Gente & Estilo	Moda	Belleza
Sevilla	Últimas noticias	Blogs	Multimedia	Servicios	Horóscopo
Lotería	El tiempo	Gasolineras	Premios	Traductor	Esquelas
Juegos	Hemeroteca	Suscripciones	Publicidad	Promociones	Máster ABC

ENLACES VOCENTO

ABCdesevilla	La Voz Digital	Cope	Elcorreo.com	Elcomercio.es	Eldiariomontañes.es
HoyCinema	Guía TV	Hoydigital	Idealdigital	Larioja.com	Mujer Hoy
Laverdad.es	Finanzas	11870.com	El Norte de Castilla	Las Provincias	Diario Vasco
SUR Digital	Guapabox	Frikipandi	Inglés 360	Eslang	

